

INFORMACIÓN PARA REFUGIADOS DE UCRANIA QUE VIAJAN CON ANIMALES



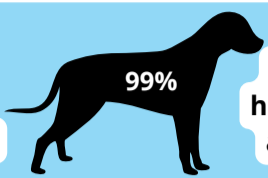
¿Has llegado desde Ucrania con tus mascotas?

Queremos proteger a tus mascotas, a ti y a la población, del virus de la rabia.

¿Por qué es importante proteger contra la rabia?



La rabia se transmite a través de la **saliva de los animales infectados**



99% de los casos humanos se deben a **mordeduras de perros**

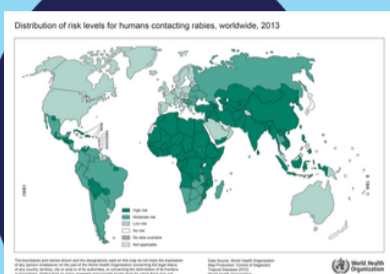


La rabia es **enfermedad mortal**, una vez que aparecen los síntomas. En el mundo, **muere 1 persona cada 9 minutos** (según OMS)

España está libre de rabia desde 1978

Excepto en 2013: 1 caso de rabia en perro importado de Marruecos. El animal mordió a varias personas y niños

FREE



La rabia está presente en el mundo y en Europa



En **Ucrania**: más de 1600 casos/año. En **2021**: **248 casos** de rabia en perros y gatos (según OIE-WAHIS)

¿Qué debes hacer al llegar a España?

Ponte en contacto con:

- Consejería de Agricultura y Ganadería (Servicio de Sanidad Animal) de la región en la que te encuentres

O infórmate en Importacionanimal@mapa.es

Y facilita:

- nombre, DNI/Pasaporte, tfno contacto o Whatsapp, e-mail
- dirección de destino en España
- información de tus mascotas: especie (gato, perro, hurón), raza, sexo, fecha nacimiento.



Te llamaremos para darte instrucciones y aplicar a tus mascotas las medidas necesarias (serán gratuitas)

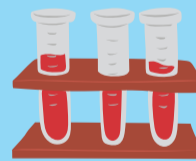


VACUNACIÓN



IDENTIFICACIÓN CON MICROCHIP

AISLAMIENTO



SEROLOGÍA

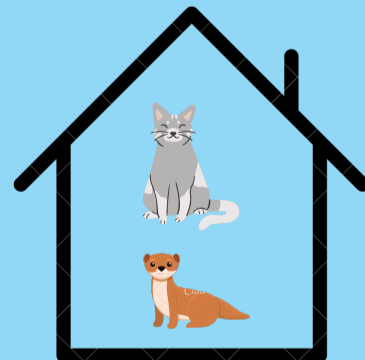
¿Qué debes hacer en tu vida diaria?



PASEA A TU PERRO SIEMPRE CON CORREA CORTA Y BOZAL



NO DEJES QUE CONTACTE CON OTROS ANIMALES O PERSONAS



GATOS Y HURONES DEBEN MANTENERSE SIEMPRE EN INTERIORES

SI TU ANIMAL MUERDE A ALGUNA PERSONA QUE ACUDA AL CENTRO DE SALUD Y CONTACTA DE INMEDIATO CON



Policía municipal

112

INFORMATION FOR REFUGEES COMING FROM UKRAINE WITH THEIR ANIMALS

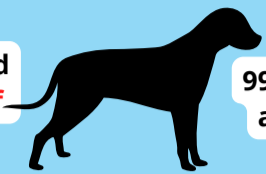
Have you arrived from Ukraine with your pets?

We want to protect you, your pets, other animals and the rest of the population against the rabies virus.

Why is it important to protect against rabies?



Rabies is transmitted through the **saliva of infected animals**



99% of human cases are caused by **dog bites**

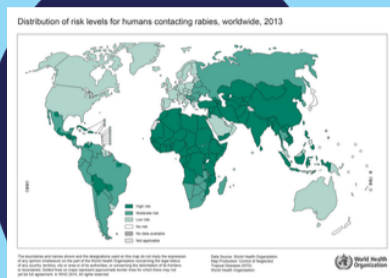


Rabies is a **fatal disease**, once symptoms appear. In the world, **1 person dies every 9 minutes** (according to WHO)

FREE

Spain has been **rabies-free** since **1978**

Except in 2013: 1 case of rabies in a dog imported from Morocco. The animal bit several people and children



Rabies is present in the world and in some regions of Europe



In **Ukraine**: more than 1600 cases/year. In **2021**: **248 cases** of rabies in dogs and cats (according to OIE-WAHIS)

What should you do when you arrive in Spain?

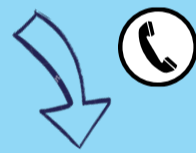
Please, contact:

The Department of Agriculture and Livestock (Animal Health Service) in the region you are located

Or find out more on: Importacionanimal@mapa.es

And provide your:

- name, ID/Passport, contact mobile number or Whatsapp, e-mail
- destination address in Spain
- information about your pets: species (cat, dog, ferret), breed, sex, colour, date of birth.



We will call you to give you instructions and apply the necessary measures to your pets (they will be free of charge):



VACCINATION



MICROCHIP IDENTIFICATION

ISOLATION



SEROLOGY

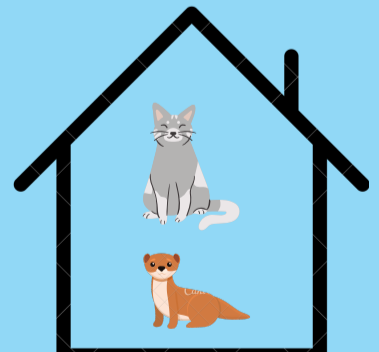
What should you do in your daily life?



ALWAYS WALK YOUR DOG ON A SHORT LEASH AND MUZZLE



DO NOT LET IT CONTACT OTHER ANIMALS OR PEOPLE



CATS AND FERRETS MUST BE ALWAYS KEPT INDOORS

IF YOUR PET BITES SOMEONE, TELL THEM TO GO TO THE HEALTH CENTER

AND YOU MUST CONTACT IMMEDIATELY



Municipal police

112

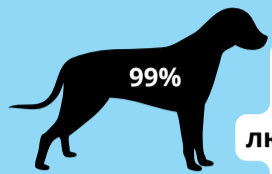
Інформація для українських біженців, які подорожують з тваринами

Ви приїхали з України зі своїми домашніми тваринами?

Ми хочемо захистити ваших домашніх тварин, вас і населення від вірусу сказу

Чому важливо захищатися від сказу?

Сказ передається через **слину інфікованих тварин**



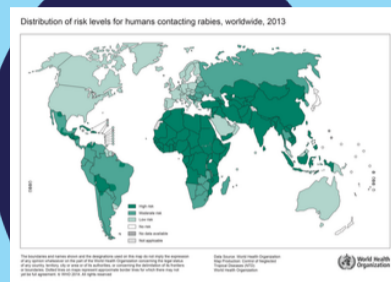
99% випадків захворювання людини пов'язані з **укусами собак**



Сказ є **смертельним захворюванням**, як тільки з'являються симптоми. У **всьому світі кожні 9 хвилин помирає 1 людина** (за даними ВООЗ)

Іспанія була вільна від сказу з 1978 року

За винятком 2013 року: 1 випадок сказу у собак, завезених з Марокко. Тварина вкусила кількох людей і дітей



Сказ присутній у світі та Європі



В **Україні**: понад 1600 випадків на рік. У **2021 році**: **248 випадків** сказу у собак і кішок (за даними OIE-WAHIS)

Що робити, коли ви приїдете в Іспанію?

Будь ласка, зв'яжіться з:

- Міністерство сільського господарства та тваринництва (Служба охорони здоров'я тварин) регіону, в якому ви перебуваєте
Дізнайтеся більше в Importacionanimal@mapa.es

І полегшує ваше:

- або ім'я, посвідчення особи / паспорт, контактний номер телефону або WhatsApp, електронна пошта
- або адреса призначення в Іспанії
- Інформація про ваших вихованців: види (кішка, собака, тхір), порода, стать, колір, дата народження

Ми зателефонуємо вам, щоб дати вам інструкції та застосувати необхідні заходи до ваших домашніх тварин (вони будуть безкоштовними):



Вакцинація

Ідентифікація за допомогою мікрочіпа

Ізоляція

Серологія

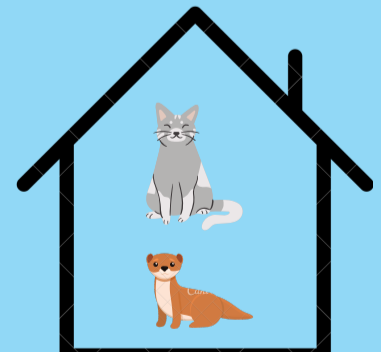
Що робити у своєму повсякденному житті?



Вигуляйте собаку завжди на **короткому повідку і морді**



Не дозволяйте йому **контактувати з іншими тваринами або людьми**



Кішки і тхори завжди повинні **міститися в приміщенні**

Якщо ваша тварина кусає когось, скажіть

ім піти в Центр здоров'я

І негайно зв'яжіться з



Муніципальна поліція

112